

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,478

Il-Gimgha, 20 ta' Settembru, 1985
Friday, 20th September, 1985

Prezz 8c
Price 8c

NOTIFIKAZZJONIJET TAL-GVERN

Nru. 559

NOMINA TA' DIRETTUR TAL-VERIFIKA

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-Artiklu III tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approvat in-nomina tas-Sur Paul V. Attard bħala Direttur tal-Verifika b'seħħ mis-17 ta' Settembru, 1985.

L-20 ta' Settembru, 1985

Nru. 560

NOMINA TA' MEMBRI TAL-BORD GHALL-GHAJNUNA SOĊJALI

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 22A ta' l-Att ta' l-1956 dwar l-Għajnuna Nazzjonali, u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali approva illi l-Bord għall-Għajnuna Soċjali mwaqqaf taħt u skond l-Att hawn fuq imsemmi, ikun magħmul kif jidher hawn taħt għal perijodu ta' sena mill-1 ta' Settembru, 1985:—

Id-Direttur tas-Servizzi Soċjali jew ir-rappreżentant tiegħu — *Chairman*

Membru

L-Onor. Dott. Louis Galea, B.A., LL.D., M.P.
L-Onor. Is-Sur Alfred Bartolo, M.P.
Is-Sur Joe Borg
Is-Sur Noel Camilleri — *Segretarju*

L-20 ta' Settembru, 1985

GOVERNMENT NOTICES

No. 559

APPOINTMENT OF DIRECTOR OF AUDIT

IN exercise of the powers conferred by Section III of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment of Mr Paul V. Attard as Director of Audit with effect from 17th September, 1985.

20th September, 1985

No. 560

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE SOCIAL ASSISTANCE BOARD

IN exercise of the powers conferred by section 22A of the National Assistance Act, 1956, and for the purposes of that Act, the Minister of Labour and Social Services has approved that the Social Assistance Board established by and under the aforesaid Act, be composed as follows for a period of one year from 1st September, 1985:—

The Director of Social Services or his representative — *Chairman*

Members

The Hon. Dr Louis Galea, B.A., LL.D., M.P.
The Hon. Mr Alfred Bartolo, M.P.
Mr Joe Borg
Mr Noel Camilleri — *Secretary*

20th September, 1985

Nru. 561

BORD DWAR L-INFERMIERI U L-QWIEBEL

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi skond l-Artikolu 28D (2)(a) ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħħa (Kap. 148), il-President ta' Malta reġgħet innominat lil Dott. George Abela, B.A., LL.D., *Chairman* tal-Bord ta' l-Infermieri u Qwiebel għal perijodu ieħor ta' sena b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 1985.

L-20 ta' Settembru, 1985

No. 561

NURSING AND MIDWIFERY BOARD

IT is notified for general information that in terms of Section 28D (2)(a) of the Department of Health (Constitution) Ordinance (Cap. 148), the President of Malta has reappointed Dr George Abela, B.A., LL.D., Chairman of the Nursing and Midwifery Board for a further period of one (1) year with effect from 1st September, 1985.

20th September, 1985

Nru. 562

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJIET

Avviz li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irregistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-registrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:—

(1) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar Dott. Joseph Brincat għan-nom ta' Joseph Abela u Carmel Cassar, Karta ta' Identità Nru. 230753(M) u 603058(M) rispettivament, li joqogħdu l-Mosta.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

L-utile dominju perpetwu ta' *Plot* Nru. 99 mill-art 'Ta' Mliet', il-Mosta, tal-kejl ta' mija sebgħa u disgħin metru kwadru (197m²), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 995/85)

(2) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar John Debono għan-nom ta' Rita Camilleri, Karta ta' Identità Nru. 461032(M), li toqgħod il-Mellieħa.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

54, Triq it-Tramuntana, il-Mellieħa, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 997/85)

(3) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar Dott. Gerard Spiteri Maempel għan-nom ta' Joseph Spiteri u Maria Lourdes Giles,

No. 562

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:—

(1) APPLICANT'S NAME

Notary Dr. Joseph Brincat on behalf of Joseph Abela and Carmel Cassar, Identity Card No. 230753(M) and 603058(M) respectively, residing at Mosta.

Description of Land to be Registered

The perpetual utile dominium of Plot No. 99 of the land 'Ta' Mliet', at Mosta, measuring one hundred and ninetyseven square metres (197m²), as shown on the plan annexed to the application.

(2) APPLICANT'S NAME

Notary John Debono on behalf of Rita Camilleri, Identity Card No. 461032(M), residing at Mellieħa.

Description of land to be Registered

54, North Street, Mellieħa, as shown on the plan annexed to the application.

(3) APPLICANT'S NAME

Notary Dr. Gerard Spiteri Maempel on behalf of Joseph Spiteri and Maria Lourdes Giles,

Karta ta' Identità Nru. 488961(M) u 265266(M) li joqghodu Hal Qormi u Valletta rispettivament.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata

Is-sub-utile dominju perpetwu tad-dar fi Triq il-Għasel, Hal Qormi, bla numru u sovrapposta għall-proprjetà ta' terzi, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 1010/85)

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirregistra t-titoli ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu fisem l-applikanti msemmija hawn fuq.

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
Registratur ta' l-Artijiet.

L-20 ta' Settembru, 1985

Nru. 563

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARGENTIERA)
(KAPITLU 74)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda gie iffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
13.9.85	Lm4.90,4	10c5
16.9.85	Lm4.81,5	10c5
17.9.85	Lm4.82,1	10c5
18.9.85	Lm4.79,3	10c3
19.9.85	Lm4.78,5	10c4

L-20 ta' Settembru, 1985

Identity Card No. 488961(M) and 265266(M), residing at Qormi and Valletta respectively.

Description of land to be Registered

The perpetual sub-utile dominium of the un-numbered house in Triq il-Għasel, Qormi, overlying third party property as shown on the plan annexed to the application.

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register the titles to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the above mentioned applicants' names.

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
Land Registrar.

20th September, 1985

No. 563

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE
(CHAPTER 74)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
13.9.85	Lm4.90,4	10c5
16.9.85	Lm4.81,5	10c5
17.9.85	Lm4.82,1	10c5
18.9.85	Lm4.79,3	10c3
19.9.85	Lm4.78,5	10c4

20th September, 1985

Nru. 564

No. 564

KARIGI PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjarat il-postijiet imsemmijin hawn taħt bħala karigi pensjonabbli għal dawk biss li qegħdin jokkupaw din il-kariga b'seħħ mid-data murija hdejn isimhom.

PENSIONABLE POSTS

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143), the President of Malta has declared the under-mentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the date shown against their names.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Carmel Camilleri	Piżatur I <i>Weigher I</i>	Agrikoltura <i>Agriculture</i>	5. 6.85
Mr Nazzareno Cilia	Mastrudaxxa <i>Carpenter</i>	Xogħlijiet <i>Works</i>	17. 6.85
Mr Carmel Farrugia	<i>Skilled Labourer</i>	— do —	26. 6.85
Mr Victor Grech	Kaħħal u Żebbiegħ <i>Plasterer and Painter</i>	— do —	26. 6.85
Miss Giorgia Schembri	<i>Hospital Auxiliary</i>	Saħħa <i>Health</i>	26. 6.85
Miss Salvina Tonna	<i>Telephonist</i>	— do —	26. 6.85
Mr Emanuel Cauchi	<i>Labourer</i>	Edukazzjoni <i>Education</i>	1. 7.85
Mr Anthony Bonello	Għassies <i>Watchman</i>	Xogħlijiet <i>Works</i>	3. 7.85
Mr John Brincat	<i>Skilled Labourer</i>	— do —	3. 7.85
Mr Joseph Sciberras	<i>Telecom. Technician</i>	TeleMalta <i>TeleMalta</i>	8. 7.85
Mr Michael Tabone	<i>Skilled Labourer</i>	EneMalta <i>EneMalta</i>	15. 7.85
Miss Loreta Xuereb	<i>Hospital Auxiliary</i>	Saħħa <i>Health</i>	15. 7.85
Mr Gaetano Farrugia	<i>Bench Fitter</i>	Xogħlijiet <i>Works</i>	22. 8.85
Mr Carmel Mizzi	<i>Skilled Labourer</i>	Impriża għal Bejgħ tal-Ħalib <i>Milk Marketing Undertaking</i>	19. 9.85

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 32

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triq imsemmija hawn taħt fid-dati indikati hawn taħt minhabba xogħlijiet fit-toroq.

IŻ-ŻEJTUN

Is-Sibt, it-28 ta' Settembru, 1985, mis-7.00 a.m. sas-7.00 p.m. minn Triq il-Labour, iż-Żejtun.

It-traffiku jiġi mdawwar minn Vjal il-25 ta' Novembru, iż-Żejtun.

L-20 ta' Settembru, 1985

POLICE NOTICE

No. 32

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates indicated in connection with road works.

ZEJTUN

On Saturday, 28th September, 1985, from 7.00 a.m. to 7.00 p.m. through Labour Road, Zejtun.

Traffic will be diverted through 25th November Avenue, Zejtun.

20th September, 1985

L-OGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI
BIL-MUTUR

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 133

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

Tip
Type

LADA

21056 4-door

VOLVO

240 GL 4-door, metallic

740 GLE 4-door

MAXIMUM PRICES OF
MOTOR VEHICLES

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 133

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Nru. tax-Chassis
Chassis No.

Prezz lill-Pubbliku
Price to Public
Lm

696303/692688/699359/699314/
699326/699320/700926/700911/
704722/699351/704673/700856/
704734/699317/699350/627401/
699333/699330/699297/699342/
699366/699324/699308/699302/
699313/704701/700863/700886/
700907/704703/704668/704723/
704675/704670/704666/704662/
704715/699742/699344/699352/
699355/699329/699328/704711/
704719/699357/700857/700925/
704718/699361/685594/699325/
699319/699305/699365/690395/
699318/699362/699331/699349/
699334/699364/700883/699307/
700891/704733/704726/704672/
704710/704724/704669/704663/
704700/704687/699358/699323

2125

143761

6079

207391/209946/210494/207339/

210115

8323

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
MERCEDES BENZ 190 E	WDB201024.2F.140325	9308
FORD		
Escort 1600 cc XR3i Black	50562	5196
Escort 1100 L 5-door	33133/33134/33123/33124/33114/ 33100/33101/33102/33120	3305
Escort 5 door 1100L	33103/33104/33112	3304
Escort 1300 Ghia	74832	4022
RENAULT		
11TC 1108cc 3 door	G0500478	3230
5TC 956cc 3 door	G0502948	3265
AUSTIN/ROVER		
Land Rover 110D4 Chassis/Cab, 2.5 litre	243139/243120	6048
PEUGEOT		
305 SRD, Saloon 1769cc, power steering, elec. sunroof, metallic	9547267	5790
HYUNDAI		
Pony GL 1238cc, rear wash/wipe	188180/188220	3229
Pony GL 1238cc metallic, rear wash/wipe	188150/188158/188159	3252
TOYOTA		
Starlet 5dr. Sedan XL, 5 speed	0027222/0027195	3150
BMW		
316A 2 door	WBAAK620007336346	5618
VAUXHALL		
Nova OSF 08 1.0, 3 door Hatchback, hinged rear quarter vent	4262088/4262108/4262816/ 4262793/4263183/4261053/ 4263191	2705
Nova OSF11, 1.0, 2 door Saloon, hinged rear quarter vent	4247084	2890
FIAT		
Regata Super 1600cc 4 door tinted glass, metallic	07359734	4043
Uno 5 door, 1100cc rear wiper, reclining seats, headrest, extra serie upholstery	00316328/00316599/00318096/ 00313624/01325046/00295596/ 00299478/04049564/04049683/ 04051883/00294762/00299541/ 04049166/04049325	2891

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
Regata Super 1299cc 4 door, tinted glass, metallic	07345355/07331007/07332519	3802
Uno 3 door, 903cc reclining seats, rear wiper, hinged rear windows, extra serie upholstery	01320737	2709
Uno SX, 3 door 1299cc tinted glass, check control	01320806/00294934/00305975/ 01316956	3259
Uno ES, 903cc, 3 door tinted glass, rear wiper headrest	00298780	2929
Uno SX, 1299cc 3 door tinted glass, metallic, check control	01313901	3300
Regata Super 4 door 1299cc tinted glass	07322440	3760
Ritmo 5 door 1299cc tinted glass	04815205/04815772/03156559/ 03157124/03157122/03157290/ 03157291/03156279/03156287	3198
Ritmo 5 door, 1299cc tinted glass, metallic	03155654/03155980/ 03155988/03156268	3260

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imfiasrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

L-20 ta' Settembru, 1985
(SITC No. 732110)
(DT 3/4/83)

20th September, 1985

L-OGHILA PREZZIJET TA' 'MOTOR CYCLES'

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgh ta' Oggetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 134

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom it-tipi li ġejjin ta' *Motor Cycles* jistgħu jinbieghu, għandhom ikunu kif ġej:—

Tip
Type

HONDA

CB 250 NDC

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma ta' hawn fuq huma b'dan imfiasrin.

L-20 ta' Settembru, 1985
(DT 3/4/83)
(SITC No. 732911/2)

MAXIMUM PRICES OF MOTOR CYCLES

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 134

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of Motor Cycles may be sold, shall be as follows:—

Nru. tal-Frame
Frame No.

Prezz lill-Pubbliku
Price to Public
Lm

230004

1150

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

20th September, 1985

CENTRAL BANK OF MALTA

ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30th JUNE, 1985

LIABILITIES			30.5.85	ASSETS			30.5.85
	Lm	Lm	Lm		Lm	Lm	Lm
CAPITAL		500,000	500,000	GOLD AND OTHER PRECIOUS METALS		26,052,299	26,055,452
GENERAL RESERVE		1,000,000	1,000,000	INTERNATIONAL MONETARY FUND			
SPECIAL RESERVE		1,000,000	1,000,000	I. Reserve Tranche Position	14,683,748		(14,683,748)
		2,500,000	2,500,000				
CURRENCY ISSUED				II. Special Drawing Rights	17,899,933	32,583,681	(17,900,841)
Notes	274,470,421		(270,761,827)				32,584,589
Coin	5,502,607		(5,466,425)	CONVERTIBLE CURRENCIES AND OTHER FOREIGN ASSETS		412,691,829	420,028,127
		279,973,028	276,228,252				
DEPOSITS				TOTAL EXTERNAL RESERVE		471,327,809	478,668,168
Government	24,506,786		(30,007,330)				
Bankers	119,429,812		(124,853,292)	MALTA GOVERNMENT SECURITIES AND ADVANCES		700,400	691,600
Others	42,200,468		(41,842,881)				
		186,137,066	196,703,503	INTERNATIONAL MONETARY FUND			
NON-INTEREST BEARING NOTES				Currency Subscription		7,005,326	7,005,326
International Monetary Fund	6,912,000		(6,912,000)	CUSTOMERS' SECURITIES AND DEPOSITS IN FOREIGN CURRENCIES			
World Bank	782,056		(782,056)			23,009,553	
		7,694,056	7,694,056	OTHER ASSETS		80,595,365	82,599,335
LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES	23,009,553					Lm559,628,900	Lm568,964,429
OTHER LIABILITIES		83,324,750	85,838,618				
		Lm559,628,900	Lm568,964,429				

Proportion of Total External Reserve to
Currency and Deposit Liabilities 101.11% (101.21%)

24th July, 1985

D.A. PULLICINO
CHIEF ACCOUNTANT

J. V. LASPINA
HEAD OF BANKING SERVICES

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January, 1985 to 31st May, 1985

HEADS OF REVENUE	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
ORDINARY REVENUE	Lm	Lm	Lm	Lm
Customs and Excise	14,897,776	11,849,027	3,048,749	
Licences, Taxes and Fines	3,875,046	3,530,556	344,490	
Income Tax	14,407,353	16,646,339		2,238,986
Death and Donation Duty	715,037	941,988		226,951
Fees of Office	967,234	1,286,416		319,182
Reimbursements	1,082,803	1,558,435		475,632
Posts	740,242	686,719	53,523	
Water	802,540	578,845	223,695	
Rents	4,405,696	3,975,510	430,186	
Dividends on Investments	412,757	275,743	137,014	
Repayment of, and Interest on loans made by Government	1,628,165	1,795,928		167,763
National Insurance	18,590,872	18,971,883		381,011
Lotteries	942,811	754,089	188,722	
Miscellaneous Receipts	1,142,473	224,159	918,319	
Civil Aviation	583,871	449,728	134,143	
Telemalta Corporation	—	—		
Central Bank of Malta	10,176,928	13,113,290		2,936,362
Interest on cash balances of the Public Account (Bank Interest)	410,198	508,972		98,774
Posterity Fund	3,091,705	2,084,938	1,006,767	
Enemalta Corporation	—	—		
Contributions from Public Corporations' Profits towards the Capital Programme	5,235,234	1,326,943	3,908,291	
ORDINARY REVENUE	84,108,746	80,559,508	10,393,899	6,844,661
Grants	96,135	665,447		569,312
Loans	1,037,642	1,355,876		318,234
GRANTS AND LOANS	1,133,777	2,021,323		887,546
TOTAL REVENUE	85,242,523	82,580,831	10,393,899	7,732,207
NET CHANGE			2,661,692	

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January, 1985 to 31st May, 1985

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
RECURRENT EXPENDITURE	Lm	Lm	Lm	Lm
Office of the President	68,481	63,485	4,996	
House of Representatives	116,499	111,745	4,754	
Office of the Prime Minister	294,624	274,644	19,980	
Public Service Commission	19,212	19,744		532
Civil Aviation	955,962	944,903	11,059	
Ports	126,522	126,568		46
Ministry of the Interior	7,517	7,237	280	
Armed Forces of Malta	2,275,923	2,147,012	128,911	
Police	1,789,468	1,782,822	6,646	
Prisons	46,230	45,847	383	
Education	7,265,215	6,981,373	283,842	
Libraries	93,067	86,623	6,444	
Information	244,738	199,975	44,763	
Gozo Secretariat	17,603	20,349		2,746
Legal	383,985	296,159	87,826	
Workings of the Law Courts Commission	6,860	9,349		2,489
Judicial	252,975	290,038		37,063
Land Registry	29,644	26,402	3,242	
Lands	235,249	223,238	12,011	
(Ministry of) Finance	124,628	114,327	10,301	
Treasury	1,251,063	1,012,624	238,439	
Pensions	3,360,619	3,283,255	77,364	
Inland Revenue	1,852,064	1,970,551		118,487
Audit	79,465	75,101	4,364	
Computer Centre	118,426	108,890	9,536	
Customs	907,873	863,616	44,257	
Works and Sports	4,135,416	3,637,336	498,080	
Water	2,332,109	2,424,962		92,853
Lighting Streets and Roads	64,092	75,437		11,345
Housing	45,488	41,656	3,832	
Ministry of Labour and Social Services	9,903,887	9,790,983	112,904	
National Insurance	19,589,312	21,263,872		1,674,560
Health and Environment	7,933,651	7,345,014	588,637	
Ministry of Parastatal and People's Investments	44,835	41,741	3,094	
Ministry of Tourism	214,238	210,164	4,074	
Ministry of Industry	131,911	129,246	2,665	
Foreign Affairs (and Culture)	750,732	575,136	175,596	
Culture (Museum)	415,198	403,303	11,895	
Ministry of Trade and Economic Planning	56,986	57,735		749
Statistics	66,224	68,990		2,766
Trade	254,027	239,292	14,735	
Posts	798,660	785,286	13,374	
Agriculture and Fisheries	1,155,769	1,120,963	34,806	
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE ...	69,816,447	69,296,993	2,463,090	1,943,636
Public Debt Servicing	4,048,315	3,523,952	519,363	
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING ...	73,864,762	72,825,945	2,982,453	1,943,636

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE (cont.)

for the period 1st January, 1985 to 31st May, 1985

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceeding year	Increase	Decrease
	Lm	Lm	Lm	Lm
CAPITAL PROGRAMME				
PRODUCTIVE INVESTMENT				
Telecommunications	247,152	166,492	80,660	
Development of Industries	1,829,555	2,368,121		538,566
Agriculture and Fisheries	158,487	159,859		1,372
Tourism	50,000	100,000		50,000
Port Development (Projects)	6,694,682	9,196,996		2,502,314
Milk Marketing Undertaking	—	—		
INFRASTRUCTURE				
Airport Development	35,657	12,669	22,988	
Water	525,697	874,808		349,111
Roads	294,433	579,629		285,196
Sewers	257,326	165,302	92,024	
Port Development (Equipment)	250,548	—	250,548	
Energy (Electricity)	4,914,486	913,240	4,001,246	
SOCIAL				
Museums and National Monuments	29,319	28,476	843	
Sport, Public Buildings and Gardens	17,703	47,479		29,776
Health (and Environment)	92,884	68,658	24,226	
Education	84,773	201,244		116,471
Housing	525,446	582,018		56,572
TOTAL CAPITAL PROGRAMME ...	15,008,145	15,464,991	4,472,535	3,929,378
TOTAL EXPENDITURE	89,872,910	88,290,936	7,454,988	5,873,014
NET CHANGE			1,581,974	

(Treas. 300/85)

13th September, 1985

J. P. PORTELLI
Accountant General

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 26

Ir-Rig taż-Zejt 'Polly Bristol' se jkun ankrat f'San Pawl il-Baħar f'pożizzjoni Latitude 35° 57' 36" N, Longitude 14° 24' 30" E sakemm joħroġ avviż ieħor.

Tliet ankri li jzommu r-rig f'postu se jitqiegħdu wkoll madwar 400m mill-pożizzjoni hawn fuq imsemmija fuq *bearing* 030°T, 060°T u 225°T. Il-pożizzjoni ta' l-ankri se tkun immarkata b'baga żgħira bla dawl.

L-inġenji kollha li jkunu qed ibahħru f'dawn l-inħawi huma mitluba li jbahħru b'kawtela u joqogħdu l'boġħod mill-ostakli hawn fuq imsemmija.

L-20 ta' Settembru, 1985

Local Notice to Mariners No. 26

The Oil Rig 'Polly Bristol' will be anchored at St Paul's Bay in position Latitude 35° 57' 36"N, Longitude 14° 24' 30"E until further notice.

Three anchors, holding the rig in position, will also be laid about 400m from the above position on a bearing 030°T, 060°T and 225°T. The position of the anchors will be marked by a small unlit buoy.

All crafts navigating in this area are requested to navigate with caution and give a wide berth to the above mentioned obstructions.

20th September, 1985

Eżamijiet għall-Ħruġ ta' Liċenzi ta' 'Engine Driver' fuq l-Art

Ir-Registatur, Bord ta' l-Eżamijiet Lokali, iġġarraf illi f'Novembru, 1985, se jsiru eżamijiet għall-ħruġ ta' Liċenzi ta' *Engine Driver* fuq l-Art.

2. Jingħataw liċenzi kif jidher hawn taħt:

A. *Engine Driver (Steam)* (It-Tieni Grad).

B. *Engine Driver (Steam)* (L-Ewwel Grad).

C. *Engine Driver (Kombustjoni Interna)* (It-Tieni Grad).

D. *Engine Driver (Kombustjoni Interna)* (L-Ewwel Grad).

E. *Electric Motor Driver* (It-Tieni Grad).

F. *Electric Motor Driver* (L-Ewwel Grad).

3. Ebda kandidat ma jithalla jersaq għall-eżami ta' l-ewwel grad kemm-il darba ma jkollux il-liċenza rispettiva tat-tieni grad u kemm-il darba ma jkunx għamel 18-il xahar bħala *Engine Driver* jew *Electric Motor Driver* fuq l-Art.

4. Fil-każ ta' eżamijiet tat-Tieni Grad ikun hemm Eżamijiet Orali biss.

5. L-eżamijiet ta' l-Ewwel Grad ikunu jikkonsistu f'Eżamijiet bil-Miktub u Orali.

6. Ebda persuna ma tkun tista' tersaq għall-eżami kemm-il darba ma tkunx għalqet id-19-il sena sal-1 ta' Novembru, 1985.

Examinations for the Issue of Engine Driver Licences (Land)

The Registrar, Board of Local Examinations, notifies that examinations for the issue of Engine Driver Licences (Land) will be held in November, 1985.

2. The following licences will be granted:

A. *Engine Driver (Steam)* (Second Grade).

B. *Engine Driver (Steam)* (First Grade).

C. *Engine Driver (Internal Combustion)* (Second Grade).

D. *Engine Driver (Internal Combustion)* (First Grade).

E. *Electric Motor Driver* (Second Grade).

F. *Electric Motor Driver* (First Grade).

3. No candidate will be allowed to take a first grade examination unless he is in possession of the respective second grade licence and unless he has served for 18 months as Engine or Electric Motor Driver on Land.

4. Second Grade examinations will consist of Oral Examinations only.

5. First Grade examinations will consist of Written and Oral Examinations.

6. No person shall be admitted to the examination unless he has attained the age of 19 years by the 1st November, 1985.

7. Ir-Regolamenti u s-Sillabu ta' l-Eżamijiet li dehr fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 340 tas-6 ta' Awissu, 1954, u li ġew emendati b'Avviż Legali Nru. 26 ta' l-1964, huma disponibbli biex jarawhom il-kandidati, fl-Uffiċċju tar-Registratur ta' l-Eżamijiet.

8. Il-kandidati li jersqu għall-eżamijiet tat-tieni grad għandhom jipprezentaw:—

- (a) Ċertifikat tat-Twelid;
- (b) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija;
- (c) Dokumenti li juru b'mod ċar il-perijodu tas-servizz, inklużi dati u klassi ta' xogħol, li fihom kienu impjegati;
- (d) Ċertifikati li juru li huma għamlu wkoll kors ta' sena b'riżultat tajjeb dwar l-inġinerija fi Skola Teknika jew li għandhom kwalifiki ekwivalenti.

9. Il-kandidati li jersqu għall-eżamijiet ta' l-ewwel grad għandhom jipprezentaw:—

- (a) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija;
- (b) Il-liċenza rispettiva tat-tieni grad;
- (c) Dokumenti li juru li huma servew għal 18-il xahar bħala *engine drivers* jew *electric motor drivers* fuq l-art kif ikun il-każ.

10. Mhux aktar tard mill-4.00 p.m. ta' nhar il-Gimgha, il-11 ta' Ottubru, 1985, ir-Registratur ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, jilqa' applikazzjonijiet għad-dhul għal xi wiehied mill-eżamijiet imsemmijin hawn fuq. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, daww b'iss li jintlaqgħu, jistgħu jinkisbu minn nhar it-Tnejn, is-7 ta' Ottubru, 1985. Ma jigux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

11. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali jkollu s-setgħa li jittratta sommarjament ma' kull kandidat li, waqt li jkun qiegħed isir l-eżami, jinstab ħati ta' mgħieba ħażina jew xi ksur ieħor tar-regolamenti maħruġa biex jiggrawidaw il-kandidati.

12. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali jzomm id-dritt li jħassar l-eżami jekk tinstab xi irregolarità dwar dan l-eżami. Thassir bħal dan jista' jkun dwar l-eżami kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar sugġett wiehied biss jew stadju partikulari ta' l-eżami.

13. Ma' l-applikazzjonijiet għandu jintbagħat dritt ta' 75 ċenteżmu.

7. The Regulations and Syllabus of the Examinations which appeared in Government Notice No. 340 of 6th August, 1954, and which were amended by Legal Notice No. 26 of 1964, are available for perusal by candidates, at the Office of the Registrar of Examinations.

8. Candidates taking second grade examinations must produce:—

- (a) A Certificate of Birth;
- (b) A Police Certificate of Conduct;
- (c) Testimonials stating clearly the period of service, including dates and class of work, in which they have been employed;
- (d) Certificates showing that they have successfully completed a one-year engineering course at a Technical School or that they possess equivalent qualifications.

9. Candidates taking first grade examinations must produce:—

- (a) A Police Certificate of Conduct;
- (b) The respective second grade licence;
- (c) Testimonials showing that they have served for 18 months as engine or electric motor drivers on land as the case may be.

10. Applications for entry to any of the above examinations will be received by the Registrar of Examinations, 31, South Street, Valletta, not later than 4.00 p.m. of Friday, 11th October, 1985. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Registrar from Monday, 7th October, 1985. Late applications will not be considered.

11. The Board of Local Examinations shall have power to deal summarily with any candidate who, while the examination is in progress, is found to be guilty of misconduct or of any other breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

12. The Board of Local Examinations reserves the right to annul the examination if any irregularity is detected in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole examination even if the detected irregularity is in respect of only one subject or a particular stage of the examination.

13. Applications must be accompanied by a fee of 75 cents.

Eżamijiet għall-Hruġ ta' Liċenzi ta' 'Engine Driver' fuq il-Baħar

Ir-Registratur, Bord ta' l-Eżamijiet Lokali, iġġarraf illi f'Novembru, 1985, se jsiru eżamijiet għall-hruġ ta' Liċenzi ta' *Engine Driver* fuq il-Baħar.

2. Jingħataw liċenzi kif jidher hawn taħt:

(i) "A" Baħar, it-Tieni Grad (*Engine Driver* fuq bastimenti li jaħdmu bl-istim b'*horse power* li ma jiskorrix il-100).

(ii) "A" Baħar, l-Ewwel Grad (*Engine Driver* fuq bastimenti li jaħdmu bl-istim b'*horse power* li jiskorri l-100).

(iii) "B" Baħar, it-Tieni Grad (*Engine Driver* fuq bastimenti li jaħdmu bil-mutur b'*horse power* li ma jiskorrix il-100).

(iv) "B" Baħar, l-Ewwel Grad (*Engine Driver* fuq bastimenti li jaħdmu bil-mutur b'*horse power* li jiskorri l-100).

3. Sabiex jagħmlu Eżami ta' l-Ewwel Grad il-kandidati jrid ikollhom il-Liċenza rispettiva tat-Tieni Grad u jridu jkunu għamlu 18-il xahar bħala *Engine Drivers* fuq il-Baħar.

4. Ir-Regolamenti u s-Sillabu li deħru fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 704 ta' l-20 ta' Diċembru, 1955, huma disponibbli biex jarawhom il-kandidati, fl-Uffiċċju tar-Registratur ta' l-Eżamijiet.

5. Sabiex ikunu jistgħu jagħmlu l-eżami, il-kandidati jridu jkunu għalqu l-20 sena sal-1 ta' Novembru, 1985.

6. Il-kandidati għal-Liċenzi tat-Tieni Grad għandhom jibagħtu:—

(a) Ċertifikat tat-Twelid.

(b) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija.

(c) Dokumenti li juru li l-kandidat għamel tliet snin servizz bħala mekkaniku f'hanut tax-xogħol li matulhom huwa jkun għen fit-tiswija u fl-immuntar ta' makkinarju ta' l-istim u *boilers* jew ta' makni ta' kombustjoni interna.

(d) Ċertifikat li juri li l-kandidat attenda regolarment Kors preparatorju ta' l-inġinerija, mal-gurnata jew fil-għaxija, fi Skola Teknika approvata.

(e) Ċertifikat li juri li l-kandidat għamel sena bħala *Assistant Engine Driver* fuq il-baħar (bastimenti li jaħdmu bl-istim jew bil-mutur) magħduda tiswijiet żgħar u xogħlijiet ta' manu-tenzjoni ta' rutina.

Examinations for the Issue of Engine Driver Licences (Sea)

The Registrar, Board of Local Examinations, notifies that examinations for the issue of Engine Driver Licences (Sea) will be held in November, 1985.

2. The following licences will be granted:

(i) "A" Sea Second Grade (*Engine Driver* of steam driven vessels not exceeding 100 h.p.).

(ii) "A" Sea First Grade (*Engine Driver* of steam driven vessels exceeding 100 h.p.).

(iii) "B" Sea Second Grade (*Engine Driver* of motor driven vessels not exceeding 100 h.p.).

(iv) "B" Sea First Grade (*Engine Driver* of motor driven vessels exceeding 100 h.p.).

3. In order to make a First Grade Examination candidates must be in possession of the respective Second Grade Licence and must have served for 18 months as *Engine Drivers* at Sea.

4. The Regulations and Syllabus which appeared in Government Notice No. 704 of the 20th December, 1955, are available for perusal by candidates, at the Office of the Registrar of Examinations.

5. To be admitted to the examination, candidates must be 20 years of age by the 1st November, 1985.

6. Candidates taking Second Grade Licence must produce:—

(a) A Certificate of Birth;

(b) A Police Certificate of Conduct.

(c) Testimonials showing that the candidate has completed 3 years workshop service as mechanic during which period he must have assisted in repairing and assembling steam machinery and boilers or internal combustion engines.

(d) A certificate showing that a candidate has attended regularly a preparatory engineering Course, day or evening, at an approved Technical School.

(e) Certificate showing that the candidate has served for one year as *Assistant Engine Driver* at sea (steam or motor driven boats) including the carrying out of minor repairs and routine maintenance overhauls.

(f) *Ċertifikat tas-St John Ambulance Association* jew xi korp ieħor approvat, li juri illi l-kandidat għadda minn eżami ta' l-Ewwel Għaj-nuna għal dawk li jkorru (mhux aktar minn tliet snin qabel id-data ta' l-eżami għal-liċenza speċ-jali).

7. Il-kandidati li jidhlu għall-eżamijiet ta' l-ewwel klassi għandhom jibagħtu:—

(a) *Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija*;

(b) *Il-Liċenza rispettiva tat-Tieni Grad*;

(c) *Dokumenti li juru li l-kandidat għamel mhux inqas minn 18-il xahar bħala Engine Driver fuq il-baħar.*

(d) *Ċertifikat tas-St John Ambulance Association* jew xi korp ieħor approvat, li juri illi l-kandidat għadda minn eżami ta' l-Ewwel Għaj-nuna għal dawk li jkorru (mhux aktar minn tliet snin qabel id-data ta' l-eżami għal-liċenza speċ-jali).

8. Biex jiksbu Liċenza għal *Engine Driver* (Baħar) il-kandidati għandhom juru wkoll għas-sodisfazzjon tal-Bord li jagħmel l-eżamijiet li huma jafu jtkellmu, jaqraw u jiktbu bl-Ingliż u bil-Malti tajjeb biżżejjed biex jaqdu d-dmirijiet meħtieġa minnhom.

9. Mhux aktar tard mill-4.00 p.m. ta' nhar il-Gimgha, il-11 ta' Ottubru, 1985, ir-Registratur ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, jilqa' applikazzjonijiet għad-dhul għal xi wieħed mill-eżamijiet imsemmijin hawn fuq. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, dawk biss li jintlaqgħu, jistgħu jinkisbu mingħand ir-Registratur minn nhar it-Tnejn, is-7 ta' Ottubru, 1985. Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

10. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali jkollu s-setgħa li jitratta sommarjament ma' kull kandidat li, waqt li jkun qiegħed isir l-eżami, jinstab ħati ta' mgieba ħażina jew xi ksur ieħor tar-regolamenti maħruġa biex jiggwidaw il-kandidati.

11. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali jzomm id-dritt li jħassar l-eżami jekk tinstab xi irregolarità dwar dan l-eżami. Thassir bħal dan jista' jkun dwar l-eżami kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar sugġett wieħed biss jew stadju partikulari ta' l-eżami.

12. Ma' l-applikazzjonijiet għandu jintbagħat dritt ta' 75 ċenteżmu.

(f) Certificate from the St John Ambulance Association or any other approved body, to the effect that (not more than three years before the date of Examination for the special licence) the candidate passed an examination in First Aid to the injured.

7. Candidates taking first class examinations must produce:—

(a) A Police Certificate of Conduct;

(b) The respective Second Grade Licence;

(c) Testimonials showing that the candidate has served for not less than 18 months as Engine Driver at sea.

(d) Certificate from the St John Ambulance Association or any other approved body, to the effect that (not more than three years before the date of Examination for the special licence) the candidate passed an examination in First Aid to the injured.

8. To obtain a Licence for Engine Driver (Sea) candidates must also show to the satisfaction of the examining Board that they can speak, read and write both English and Maltese sufficiently well to perform the duties required of them.

9. Applications for entry to any of the above examinations will be received by the Registrar of Examinations, 31, South Street, Valletta, not later than 4.00 p.m. of Friday, 11th October, 1985. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Registrar as from Monday, 7th October, 1985. Late applications will not be considered.

10. The Board of Local Examinations shall have power to deal summarily with any candidate who, while the examination is in progress, is found to be guilty of misconduct or of any other breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

11. The Board of Local Examinations reserves the right to annul the examination if any irregularity is detected in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole examination even if the detected irregularity is in respect of only one subject or a particular stage of the examination.

12. Applications must be accompanied by a fee of 75 cents.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND CULTURE

Swiss Scholarships

The Swiss Government, under the auspices of the Council of Europe High Education Scholarship Scheme, is making available scholarships for the academic year 1986/87.

The scholarships are intended exclusively for students already in possession of a university degree, aged less than 35 years and possessing a good knowledge of the French and/or German Language.

Further information relative to this scholarship is available for perusal at the Ministry of Foreign Affairs and Culture, Merchants Street, Valletta.

Application

The appropriate application forms are available at the above-mentioned office and at the Gozo Branch of the Information Division, Victoria, Gozo.

Applications for the said scholarships should reach the Ministry of Foreign Affairs and Culture, by not later than noon of Friday, 4th October, 1985.

Applications from Government and Parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department.

Late applications will not be considered.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta.

20th September, 1985

* * *

Italian Technical Scholarships

The Italian Government is offering scholarships to Maltese citizens who wish to follow a course in Italy on alternative sources of energy.

The course has a duration of six months, commencing on 18th November, 1985, and will be in English. All candidates must have good knowledge of the English language and be in possession of a technical diploma.

Further details concerning this scholarship is available at the Ministry of Foreign Affairs, Merchants Street, Valletta, and at the Gozo Branch, Information Division, Main Square, Victoria, Gozo.

Application

The appropriate application forms are available at the above-mentioned offices.

Applications are to reach this office by not later than noon of Friday, 27th September, 1985.

Late applications will not be considered.

Applications from Government and Parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta.

20th September, 1985

Ċertifikat Mitluf

Ir-Rev. Dun Joseph Pace tal-Parroċċa ta' San Ġejtanu, il-Hamrun, għarraġ lill-*Accountant General* illi tilef iċ-*Certifikat* Nru. 953 ta' l-1985 tal-*Local Development Registered Stock*, li għalih għandu *claim* legali.

Huwa proposit li jinhareġ *ċertifikat* duplikat wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mid-data ta' dan l-avviż.

L-20 ta' Settembru, 1985

Loss of Certificate

Rev. Fr. Joseph Pace of St Gaetan Parish, Hamrun, has notified the Accountant General that Local Development Registered Stock Certificate No. 953 of 1985 to which he had legal claim has been lost.

It is proposed to issue a duplicate certificate after the expiration of two calendar months from the date of this publication.

20th September, 1985

Applikazzjonijiet għal Dħul fil-Kors ta' Tahrig fil-Fizjoterapija

B'referenza għall-avviż pubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Settembru, 1985, ngħarrfu illi l-paragrafu 7 għandu jinqara kif ġej:—

7. L-Istudenti Fizjoterapisti li jikkwalifikaw fl-Eżami Finali jingħataw Diploma u jkunu eligibbli għal nomina bħala Fizjoterapisti, meta jkun hemm vakanzi, skond l-ordni tal-mertu miksub fl-Eżami Finali.

L-20 ta' Settembru, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD

Iċ-Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., iġharraf illi:—

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgha, it-2 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. MSP/ST/23/R/85-Q. *Rawlbolts*, boltijiet, skorfini, *washers*, *locknuts* (daqsjiet diversi).

Kwot. Nru. MSP/ST/4/V/85-Q. *Ballvalves* ta' l-ossigenu u *propane*.

Kwot. Nru. MSP/ST/12/F/85-Q. *Fuse Carriers — Rewireable Type* (32AMP u 63AMP).

Kwot. Nru. MSP/ST/93/S/85-Q. *Ledger Sheets*.

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgha, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. MSP/ST/52/P/85-Q. Provvista u konsenja ta' *Layout and Identification Fluid* (Isfar, abjad u blu ċar).

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgha, is-16 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. MSP/ST/47/T/85-T *Step down Transformers*.

Avviż Nru. MSP/ST/13/F/85-T. *Weather proof floodlights* kompluti b'bozoz tat-Tungsten Halogen ta' 1000 Watts.

Irid jithallas dritt ta' hamsin ċenteżmu (50c) għal kull kopja ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1985

Applications for admission to the Course of Training in Physiotherapy

With reference to the notice published in the Government Gazette of Tuesday, 17th September, 1985, it is hereby notified that paragraph 7 should read as follows:—

7. Student Physiotherapists who qualify in the Final Examination will be granted a Diploma and will be eligible for appointment as Physiotherapists on the occurrence of vacancies, according to the order of merit obtained in the Final Examination.

20th September, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The Chairman, Malta Shipbuilding Co Ltd, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to noon of Wednesday, 2nd October, 1985, for the supply and delivery of:—

Quot. No. MSP/ST/23/R/85-Q. *Rawlbolts*, bolts, nuts, washers, locknuts (various sizes).

Quot. No. MSP/ST/4/V/85-Q. *Oxygen and Propane Ballvalves*.

Quot. No. MSP/ST/12/F/85-Q. *Fuse Carriers — Rewireable Type*. (32AMP and 63AMP).

Quot. No. MSP/ST/93/S/85-Q. *Ledger Sheets*.

Sealed quotations will be received up to noon of Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Quot. No. MSP/ST/52/P/85-Q. Supply and delivery of *Layout and Identification Fluid*. (Yellow, white and light blue).

Sealed tenders will be received up to noon of Wednesday, 16th October, 1985, for the supply and delivery of:—

Advt. No. MSP/ST/47/T/85-T. *Step down Transformers*.

Advt. No. MSP/ST/13/F/85-T. *Weather proof floodlights* complete with Tungsten Halogen lamps 1000 watts.

A fee of fifty cents (50c) will be charged for every copy of tender.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

20th September, 1985

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-24 ta' Settembru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 465. Provvista ta' *disinfectants* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 466. Provvista ta' *cross linked acrylic teeth* għal *dentaturi* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 467. Provvista ta' *tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 23 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 468. Provvista ta' *tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 33 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 469. Provvista ta' *mustardine distigmine bromide* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 489. Provvista ta' *PVC boots* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 495. Provvista ta' *ħtigiet tal-ħjata* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 496. Provvista ta' *spare parts* għal *trakkijiet Deutz* lit-Taqsima tat-Tiswiġa u Manutenzjoni ta' l-Impjanti — Kalafrana.

Avviż Nru. 506. Provvista ta' *tagħmir tar-recording* lill-Qrati tal-Gustizzja.

Avviż Nru. 508. Provvista ta' *data capture machines* — Ċentru tal-Computer.

Avviż Nru. 515. Provvista ta' *jelly crystals* lill-Ispatarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta — Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-26 ta' Settembru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 507. Provvista ta' *xgħir* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 518. Provvista ta' *leak noise correlator* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 481. Provvista ta' *automatic glove conditioner* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 509. Provvista ta' *track pin press group* lit-Taqsima tat-Tiswiġa u Manutenzjoni ta' l-Impjanti, Kalafrana.

Avviż Nru. 510. Provvista ta' *cardiac monitors* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 511. Provvista ta' *materjal tal-welding* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 519. Kiri ta' *bowser* biex jitnaddfu l-fosos f'Għawdex matul l-1986 — Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 522. Provvista ta' *patata* lill-Ispata-

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 24th September, 1985, for:—

Advt. No. 465. Supply of *disinfectants* to the Department of Health.

Advt. No. 466. Supply of *cross linked acrylic teeth* for *dentures* to the Department of Health.

Advt. No. 467. Supply of *medical and surgical equipment* No. 23 to the Department of Health.

Advt. No. 468. Supply of *medical and surgical equipment* No. 33 to the Department of Health.

Advt. No. 469. Supply of *distigmine bromide tablets* to the Department of Health.

Advt. No. 489. Supply of *PVC boots* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 495. Supply of *needlework requisites* to the Department of Education.

Advt. No. 496. Supply of *spare parts* for *Deutz trucks* to the Plant Repair and Maintenance Section — Kalafrana.

Advt. No. 506. Supply of *recording equipment* for the Courts of Justice.

Advt. No. 508. Supply of *data capture machines* — Computer Centre.

Advt. No. 515. Supply of *jelly crystals* to the Malta Hospitals and Institutions — Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 26th September, 1985, for:—

Advt. No. 507. Supply of *barley* to the Department of Health.

Advt. No. 518. Supply of a *leak noise correlator* to the Water Works Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 1st October, 1985, for:—

Advt. No. 481. Supply of *automatic glove conditioner* to the Department of Health.

Advt. No. 509. Supply of *track pin press group* to the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana.

Advt. No. 510. Supply of *cardiac monitors* to the Department of Health.

Advt. No. 511. Supply of *welding material* to the Department of Health.

Advt. No. 519. Hire of one *bowser* for the emptying of *cesspits* in Gozo during 1986 — Department of Health.

Advt. No. 522. Supply of *potatoes* to the Mal-

rijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta — Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 523. Kiri ta' żewġ gafef bil-ktajjen/roti lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 524. Kiri ta' tliet gafef bir-roti lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 530. *Upgrading* tas-swali tan-nisa Nri. 9-10 fl-Isptar Monte Karmelu — Dipartiment tas-Saħħa. (Jithallas dritt ta' 50 ċenteżmu għal kull dokument ta' l-offerta).

Avviż Nru. 531. Kiri ta' gaffa bir-roti lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 532. Kiri ta' żewġ gafef/*bulldozers* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 536. *Tmexxija ta' tuck shops* fl-Iskejjel Sekondarji, Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Avviż Nru. 538. Kiri ta' *bowser* biex jitbattlu l-fosos fil-Mellieħa matul l-1986 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 539. Kiri ta' *bowser* biex jitbattlu l-fosos fil-Mosta matul l-1986 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 540. Kiri ta' *bowser* biex jitbattlu l-fosos fir-Rabat u l-inħawi tal-viċin matul l-1986 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 490. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 30 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 491. Provvista ta' *monitor b'defibrillator* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 497. Provvista ta' *detergent one shot* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 498. Provvista ta' *central suction unit* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 499. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 41 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 500. Provvista ta' *disinfettanti* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 520. Provvista ta' *pajpijiet ta' ħadid li jitgħawweg u fittings* lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 521. Provvista ta' *bituminous waterproofing membrane* lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-10 ta' Ottubru, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 541. Bini ta' *Assembly Hall* fl-Iskola Sekondarja tal-Bniet taż-Żejtun (Stima: Lm10,000) — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

ta Hospitals and Institutions — Department of Health.

Advt. No. 523. Hire of two mechanical track/wheeled shovels to the Department of Health.

Advt. No. 524. Hire of three mechanical wheeled shovels to the Department of Health.

Advt. No. 530. Upgrading of female wards 9-10 at Mount Carmel Hospital — Department of Health. (A fee of 50 cents will be charged for each tender document).

Advt. No. 531. Hire of one mechanical wheeled shovel to the Department of Health.

Advt. No. 532. Hire of two track shovels/bulldozers to the Department of Health.

Advt. No. 536. Running of tuck shops in Secondary Schools, Department of Education.

* Advt. No. 538. Hire of one bowser for the emptying of cesspits at Mellieħa during 1986 to the Department of Health.

* Advt. No. 539. Hire of one bowser for the emptying of cesspits at Mosta during 1986 to the Department of Health.

* Advt. No. 540. Hire of one bowser for the emptying of cesspits at Rabat and surrounding areas during 1986 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 3rd October, 1985, for:—

Advt. No. 490. Supply of pharmaceuticals No. 30 to the Department of Health.

Advt. No. 491. Supply of a monitor with defibrillator to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 8th October, 1985, for:—

Advt. No. 497. Supply of one shot detergent to the Department of Health.

Advt. No. 498. Supply of a central suction unit to the Department of Health.

Advt. No. 499. Supply of medical and surgical equipment No. 41 to the Department of Health.

Advt. No. 500. Supply of disinfectants No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 520. Supply of ductile iron pipes and fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 521. Supply of bituminous waterproofing membrane to Government Departments and Parastatal Bodies.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 10th October, 1985, for:—

* Advt. No. 541. Construction of an Assembly Hall at Girls' Secondary School, Żejtun (Estimate: Lm10,000) — Department of Education.

* Avviż Nru. 542. Bini ta' ħajt li jdawwar l-Iskola tas-Snajja' tal-Bniet ta' St Andrews (Stima: Lm4,788) — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 512. Provvista ta' *anaerobic generating kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 513. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 27 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 514. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 31 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 525. Provvista ta' *stokk u ħgieg* 1986 lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 526. Provvista ta' *kits* biex jin-
għaraf *human T-Lymtotropic virus type 3* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 527. Provvista ta' *enzyme immuno assay kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 528. Provvista ta' *gibs u żebgħa* tal-*blackboard* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 533. Stampar ta' *biljetti* tat-Tombola — Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 535. Provvista ta' *tagħmir* tal-*photopolymer* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-17 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 516. Provvista ta' *żebgħa* li tiffaħ l-ilma baħar għal *patrol boats* lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 517. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 32 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Ottubru, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 543. Provvista ta' *pitazzi* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Avviż Nru. 544. Provvista ta' *kiosks* ta' l-aluminju lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, l-24 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 529. Provvista ta' *spherical cases* għat-tluġ tal-Lottu lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, id-29 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 534. Provvista ta' *vetturi* tal-militar lit-Task Force.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-31 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 537. Provvista ta' *krozzi b'adjustable elbows* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Advt. No. 542. Construction of a boundary wall at Girls' Trade School, St Andrews (Estimate: Lm4,788) — Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 15th October, 1985, for:—

Advt. No. 512. Supply of anaerobic generating kits to the Department of Health.

Advt. No. 513. Supply of pharmaceuticals No. 27 to the Department of Health.

Advt. No. 514. Supply of pharmaceuticals No. 31 to the Department of Health.

Advt. No. 525. Supply of putty and glass 1986 to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 526. Supply of kits to detect human T-Lymtotropic virus type 3 to the Department of Health.

Advt. No. 527. Supply of enzyme immuno assay kits to the Department of Health.

Advt. No. 528. Supply of chalk and blackboard paint to the Department of Education.

Advt. No. 533. Printing of Tombola tickets — Public Lotto Department.

Advt. No. 535. Supply of photopolymer equipment to the Information Division.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 17th October, 1985, for:—

Advt. No. 516. Supply of marine paints for patrol boats to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 517. Supply of pharmaceuticals No. 32 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 22nd October, 1985, for:—

* Advt. No. 543. Supply of exercise books to the Department of Education.

* Advt. No. 544. Supply of aluminium kiosks to the Public Lotto Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 24th October, 1985, for:—

Advt. No. 529. Supply of spherical cases for Lotto draws to the Public Lotto Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 29th October, 1985, for:—

Advt. No. 534. Supply of military vehicles to the Task Force.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 31st October, 1985, for:—

Advt. No. 537. Supply of adjustable elbow crutches to the Department of Health.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-5 ta' November, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 545. Provvista ta' *diagnostic reagents strips* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 546. Provvista ta' mustardini Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1985

* * *

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-TLIETA, l-1 ta' Ottubru, 1985, l-*Accountant General* u d-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 24/85. Provvista ta' *diagnostic reagents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-*Medical Stores*, Guardamangia, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1985

DIPARTIMENT TAS-SAĤĤA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, il-11 ta' Ottubru, 1985, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 79. Ġarr ta' mejtin foqra (Malta).

Avviż Nru. 80. Ġarr ta' mejtin foqra (Għawdex).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-8 ta' Novembru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 39. *Air Supply fan*.

Avviż Nru. 81. Xiri ta' *bearings* għal *Washer Extractor* ta' 750 libbra.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1985

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 5th November, 1985, for:—

* Advt. No. 545. Supply of diagnostic reagents strips No. 2 to the Department of Health.

* Advt. No. 546. Supply of tablets No. 1 to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th September, 1985

* * *

TREASURY NOTICE

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st October, 1985, for:—

* Quot. No. 24/85. Supply of diagnostic reagents to the Department of Health.

Quotation forms may be obtained from the Department of Health, Medical Stores Section, Guardamangia, during normal office hours.

20th September, 1985

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Friday, 11th October, 1985, for:—

Advt. No. 79. Transport of deceased paupers (Malta).

Advt. No. 80. Transport of deceased paupers (Gozo).

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 8th November, 1985, for:—

Advt. No. 39. *Air supply fan*.

Advt. No. 81. Purchase of bearings for 750 lbs Washer Extractor.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

20th September, 1985

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

L-Agent Kummissarju ta' l-Artijiet igħarrat illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, is-26 ta' Settembru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 244. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 13, il-Fosos, il-Furjana. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 245. Kiri tal-Hanut Nru. 4, Bieb il-Belt, Fażi II, Valletta.

Avviż Nru. 246. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* ta' sit hdejn Dar Nru. 20, Qasam tad-Djar, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/142/81/4.

Avviż Nru. 247. Kiri tal-*garage* Nru. 12, Blokki A, B, C, Qasam tad-Djar Tal-Hawli, Bormla.

Avviż Nru. 248. Kiri, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit hdejn Blokk D, Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/7/80/24.

Avviż Nru. 249. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* ta' sit hdejn Blokk D, Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/24.

Avviż Nru. 250. Kiri għal 6 snin ta' sit f'Bulebel, iż-Żejtun, biex jinbena maħżen, muri fuq il-Pjanta LD/310/73/45.

Avviż Nru. 251. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 13, Triq Hanover, Bormla, muri fuq il-Pjanta LD/120/85. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 252. Kiri tal-Hanut vojta Nru. 7, Piazza Dorrell, Santa Lucia.

Avviż Nru. 253. Kiri tal-Hanut Nru. 19, Bieb il-Belt, Fażi II, Valletta.

Avviż Nru. 254. Kiri ta' kiosk f'Xatt Lascaris, il-Furjana, muri fuq il-Pjanta LD/6/85.

Avviż Nru. 255. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 34F, Triq l-Arcisqof, Valletta, muri fuq il-Pjanta LD/132/85. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 256. Kiri għal skopijiet ta' rikreazzjoni ta' struttura fil-Bajja tal-Gnejna, limiti ta' l-Imġarr, murija fuq il-Pjanta LD/144/85.

Avviż Nru. 257. Kiri ta' ġibjun fi Triq Bingemma, limiti ta' l-Imġarr, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/85.

Avviż Nru. 258. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, ta' proprjetà fil-limiti ta' l-Imġarr, Malta, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/4B/84. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 259. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' sit u strutturi f'Marsamxett, Valletta, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/168/74/A.

LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th September, 1985 for:—

Advt. No. 244. Lease, not for habitation, of premises No. 13, Granaries Square, Floriana. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 245. Lease of Shop No. 4, City Gate, Phase II, Valletta.

Advt. No. 246. Grant on a 50-year emphyteusis for the erection of a garage, of a site adjacent to House No. 20, Housing Estate, Naxxar, shown in red on Plan LD/142/81/4.

Advt. No. 247. Lease of Garage No. 12, Blocks A, B, C, Tal-Hawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 248. Lease, for gardening purposes, of a site near Block D, Housing Estate, Żejtun, shown in blue on Plan LD/7/80/24.

Advt. No. 249. Grant on a 50-year emphyteusis for the erection of a garage of a site near Block D, Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/24.

Advt. No. 250. Lease, for 6 years, of a site in Bulebel, Żejtun, for the erection of a store, shown in red on Plan LD/310/73/45.

Advt. No. 251. Lease not for habitation of Premises No. 13, Hanover Street, Cospicua, shown on Plan LD/120/85. (Tenderers are to state purpose of lease).

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd October, 1985, for:—

Advt. No. 252. Lease of bare Shop No. 7, Dorrell Place, Santa Lucia.

Advt. No. 253. Lease of Shop No. 19, City Gate, Phase II, Valletta.

Advt. No. 254. Lease of a kiosk at Lascaris Wharf, Floriana, shown on Plan LD/6/85.

Advt. No. 255. Lease, not for habitation, of premises No. 34F, Archbishop Street, Valletta, shown in red on Plan LD/132/85. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 256. Lease, for recreational purposes, of structure at Gnejna Bay, limits of Mġarr, shown in red on Plan LD/144/85.

Advt. No. 257. Lease of a reservoir at Bingemma Road, limits of Mġarr, shown in red on Plan LD/85/85.

Advt. No. 258. Lease, not for habitation, of property in the limits of Mġarr, Malta, shown in blue on Plan LD/4B/84. (Tenderers are to state purpose of lease).

Advt. No. 259. Lease, for commercial purposes of a site and structures at Marsamxett, Valletta, shown in red on Plan LD/168/74/A.

Avviż Nru. 260. Kiri, għal skopijiet kummerċjali, ta' strutturi fil-Gżira, muriġin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/143/85.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 1-10 ta' Ottubru, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 261. Kiri, minn sena għal sena, u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit f'idejn Plot 23, l-Iskema tal-Home-Ownership, Qasam tad-Djar, Haż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/37/81/12.

* Avviż Nru. 262. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fondi Nri. 3, 4 u 5, Triq San Karlu, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

* Avviż Nru. 263. Kiri, għal skopijiet kummerċjali, tal-fond Nru. 61, Triq San Kristofru, Valletta, (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

* Avviż Nru. 264. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' garages ta' siti 7 sa 10 fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, muriġin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/29. Dawk li jieħdu offerta jingħataw sit wiehied biss.

* Avviż Nru. 265. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' garages ta' siti B, D u E fil-Qasam tad-Djar (f'idejn l-Airport Hotel) Ħal Luqa, muriġin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/175/84/1. Dawk li jieħdu offerta jingħataw sit wiehied biss.

* Avviż Nru. 266. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' garages ta' 22 sit fil-Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muriġin fuq il-Pjanti LD/14/83/1 u LD/14/83/3. Dawk li jieħdu offerta jingħataw sit wiehied biss.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti. Li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehied japplika għalihom. fl-Uffiċċju ta' l-Art. Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bein it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1985

DIPARTIMENT TA' L-AVJAZZJONI ĊIVILI

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluġin għal:—

Avviż Nru DCA/S/22/85. Bejgħ ta' Batteriji ħżiena.

Avviż Nru. DCA/23/85. Provvista ta' Air-conditioners li jitwāħħlu fit-twieqi.

Id-dokumenti ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti tad-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-Xogħol sa nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1985

Advt. No. 260. Lease, for commercial purposes, of structures at Gżira, shown in red on Plan LD/143/85.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 10th October, 1985, for:—

* Advt. No. 261. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to plot 23, Home Ownership Scheme, Żabbar, shown in red on Plan LD/37/81/12.

* Advt. No. 262. Lease, not for habitation, of premises Nos. 3, 4 and 5, St Charles Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose of lease).

* Advt. No. 263. Lease, for commercial purposes, of premises No. 61, St Christopher Street, Valletta, (Tenderers are to state purpose of lease).

* Advt. No. 264. Grant on a 50 year emphyteusis for the erection of garages of sites 7 to 10 at Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/29. Successful tenderers will only be granted one garage site each.

* Advt. No. 265. Grant on a 50 year emphyteusis for the erection of garages of sites B, D and E at Housing Estate (near Airport Hotel), Luqa, shown in red on Plan LD/175/84/1. Successful tenderers will only be granted one garage site each.

* Advt. No. 266. Grant on a 50 year emphyteusis for the erection of garages of 22 sites at Housing Estate, Birżebbuġa, shown on Plans LD/14/83/1 and LD/14/83/3. Successful tenderers will only be granted one garage site each.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th September, 1985

CIVIL AVIATION DEPARTMENT

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 23rd October, 1985, for:—

Advt. No. DCA/S/22/85. Sale of scrap Batteries.

Advt. No. DCA/23/85. Supply of Window type Airconditioning Units.

Tender documents and further information may be obtained from the Supplies Section, Civil Aviation Department, Luqa, on any working day up to noon.

20th September, 1985

KORPORAZZJONI ENEMALTA

I-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Settembru, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 102/85. *Żejt ta' Transformer.*
 Avviż/E/Nru. 76/85. *Heavy Duty Cut-Outs.*
 Avviż/E/Nru. 89/85. *Jointing Material.*
 Avviż/E/Nru. 115/85. *Line Connectors.*
 Avviż/E/Nru. 116/85. *Surge Divertors.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 124/85. *Current transformers għal 33 KV Switchgear.*

Avviż/E/Nru. 135/85. *Remote Pressure Indicating System.*

Avviż/P/Nru. 7/85. *Manki ħfief għal Pet Products.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 113/85. *Cables.*

Avviż/E/Nru. 128/85. *Scale Control Chemicals.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 77/85. *Meter testing equipment.*

* Avviż/E/Nru. 155/85. *Compressor Air Plant.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 122/85. *Heat Shrinkable Joints u Ferrules.*

Taqsimi ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 136/85. *Materjal li jinxtorob bis-sħana.*

Avviż/E/Nru. 152/85. *Casting.*

Avviż/E/Nru. 154/85. *Kiri ta' Luzzu: Malta — Kemmuna — Għawdex.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 120/85. *Light Diffusers.*

Kwot./E/Nru. 92/85. *Bejgħ ta' reċipjenti vojta ta' l-injam biex jintużaw bħala ħatab għal ħruq.*

Kwot./E/Nru. 102/85. *Silicon bronze welding rods 3.2 mm.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 24th September, 1985, for:—

Advt./E/No. 102/85. *Transformer oil.*

Advt./E/No. 76/85. *Heavy Duty Cut-Outs.*

Advt./E/No. 89/85. *Jointing Material.*

Advt./E/No. 115/85. *Line Connectors.*

Advt./E/No. 116/85. *Surge Divertors.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 1st October, 1985, for:—

Advt./E/No. 124/85. *Current transformers for 33 KV Switchgear.*

Advt./E/No. 135/85. *Remote Pressure Indicating System.*

Advt./P/No. 7/85. *Lightweight Hoses for Pet Products.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th October, 1985, for:—

Advt./E/No. 113/85. *Cables.*

Advt./E/No. 128/85. *Scale Control Chemicals.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th October, 1985, for:—

Advt./E/No. 77/85. *Meter testing equipment.*

* Advt./E/No. 155/85. *Compressor Air Plant.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd October, 1985, for:—

* Advt./E/No. 122/85. *Heat Shrinkable Joints and Ferrules.*

Electricity Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 2nd October, 1985, for:—

Advt./E/No. 136/85. *Heat shrinkable material.*

Advt./E/No. 152/85. *Casting.*

Advt./E/No. 154/85. *Hire of Luzzu: Malta — Comino — Gozo.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Advt./E/No. 120/85. *Light Diffusers.*

Quot./E/No. 92/85. *Sale of Empty wooden drums for use as fire wood.*

Quot./E/No. 102/85. *Silicon bronze welding rods 3.2 mm.*

Kwct./E/Nru. 103/85. *Ring type current transformers 400 u 1000 AMP.*

Kwot./E/Nru. 105/85. *Stainless steel buckles għal użu ma' Bend tape 0.75".*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 61/85. *Conductivity Meters.*

Avviż/E/Nru. 127/85. *Service Tee Joints.*

Kwot./E/Nru. 110/85. *Viti, skorfini u pop rivets.*

Kwot./E/Nru. 112/85. *Fuses 250 AMP.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 112/85. *Globe valves.*

* Avviż/E/Nru. 121/85. *Pajpijiet li jirreżistu s-sħana.*

* Avviż/E/Nru. 141/85. *Compression tools għal cable connectors.*

Quot./E/No. 103/85. *Ring type current transformers 400 and 1000 AMP.*

Quot./E/No. 105/85. *Stainless steel buckles for use with Bend tape 0.75".*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 16th October, 1985, for:—

Advt./E/No. 61/85. *Conductivity Meters.*

Advt./E/No. 127/85. *Service Tee Joints.*

Quot./E/No. 110/85. *Screws, nuts and pop rivets.*

Quot./E/No. 112/85. *Fuses 250 AMP.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 23rd October, 1985, for:—

* Advt./E/No. 112/85. *Globe valves.*

* Advt./E/No. 121/85. *Heat resistant pipes.*

* Advt./E/No. 141/85. *Compression tools for cable connectors.*

Taqsimat tal-'Petroleum'

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 13/85. *Garr ta' Prodotti tal-Petroleum fi kwantitajiet kbar, Malta 1985.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot./P/Nru. 26/85. *Fire hoses 2½" I.D.*

Petroleum Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 2nd October, 1985, for:—

Advt./P/No. 13/85. *Transportation of Petroleum Products in bulk, Malta 1985.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

* Quot./P/No. 26/85. *Fire hoses 2½" I.D.*

Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 7/85. *Garr ta' ċilindri ta' l-LPG minn Malta għal Għawdex.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./G/Nru. 7/85. *Shut off valves ½" għal LPG.*

* Avviż/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Gas Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 2nd October, 1985, for:—

Advt./G/No. 7/85. *Transport of LPG Cylinders from Malta to Gozo.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Quot./G/No. 7/85. *Shut off valves ½" for LPG.*

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull għurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Id-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. TM/T/64/85. Provvista ta' Aċċessorji tal-Cabling.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/10/85. Provvista ta' Spag, Stann u Plugs.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/61/85. Provvista ta' Diversi Qniepen.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/18/85. Provvista ta' Komponenti Elettronici.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1985

L-UNIVERSITA' TA' MALTA

Ir-Rettur iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. UM/297. Provvista ta' oġġetti għal-laboratorju.

Avviż Nru. UM/298. Provvista u twaħħil ta' *soundproofing* għal hitan, soqfa u twieqi.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imsida, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1985

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 25th September, 1985, for:—

Quot. No. TM/T/64/85. Supply of Cabling Accessories.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 4th October, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/10/85. Supply of Twine, Solder and Plugs.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/61/85. Supply of Assorted Bells.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/18/85. Supply of Electronic Components.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th September, 1985

THE UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that sealed tenders will be received up to 12.00 noon on Wednesday, 23rd October, 1985, for:—

Advt. No. UM/297. Supply of labware.

Advt. No. UM/298. Supply and fixing of soundproofing to walls, ceiling and windows.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Finance Department, The University of Malta, Msida, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

20th September, 1985

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghljiet igħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-26 ta' Settembru, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 72/85. Provvista ta' Apparat li jiddetermina s-*Softening Point* tal-Qatran.

* Kwot. Nru. 73/85. Thaffir ta' Trinek tad-Drenaġġ fil-Qawra (B) (Lm1,000).

* Avvizi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghljiet, Blokk C, Beltisjebh, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1985

FORZI ARMATI TA' MALTA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-17 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviz Nru. 11/85. Hasil u illamtar ta' *Jackets No. 3 Dress*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1985

WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 26th September, 1985, for:—

* Quot. No. 72/85. Supply of Apparatus to Determine the Softening Point of Bitumen.

* Quot. No. 73/85. Sewer Trench Excavation at Qawra (B) (Lm1,000).

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of Quotations and further information may be obtained from the Office of the Works Department, Block 'C', Beltissebh on any working day during office hours.

20th September, 1985

ARMED FORCES OF MALTA

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 17th October, 1985, for:—

Advt. No. 11/85. Laundering and starching of *Jackets No. 3 Dress*.

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, on any working day during normal office hours.

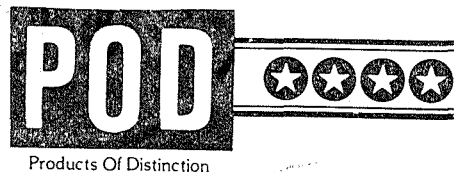
20th September, 1985

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ATTARD BROS. Marble Department Stores, Cross Road, Marsa, Malta have filed an application on the 20th June, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of small domestic utensils and containers (not of precious metal or coated therewith), combs and sponges, brushes (other than paint brushes), brush-making materials, instruments and material for cleaning purposes, steelwool, glassware, porcelain and

earthenware, not included in other classes produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16,765).

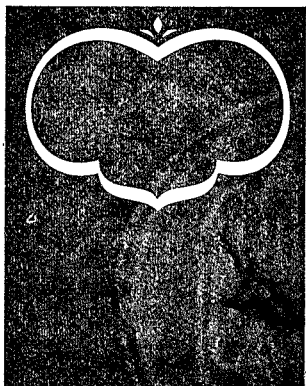
The right to the exclusive use of the words **PRODUCTS OF DISTINCTION** is disclaimed.



JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

20th September, 1985

TRADE MARKS



20th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

NESTLÉ Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that NESTLÉ'S PRODUCTS LIMITED, Nestle House, Collins Avenue, Nassau, Bahama Islands; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 12th June, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of vegetables, fruit, meat, poultry, fish and alimentary products originating from the sea, all these products in the form of extracts,

soups, jellies, pastes, preserves, ready-made dishes and frozen or dehydrated preserves, as well as in crisp form; jams, eggs; milk, cheese and other food preparations having a base of milk, milk substitutes, edible oils and fats; mayonnaise; protein preparations for food produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16,746).

This mark and Trade Marks Nos. 3,706, 12,645, 16,687 and 16,691, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

20th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

510

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet tat-13 ta' Ġunju, 1985, mogħti mis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili, fuq rikors ta' Riccarda Portelli, ANTHONY PORTELLI, bla okkupazzjoni, bin il-mejjet Michael u Riccarda neè Brincat, imwiolda Valletta u llum rikoverata f'Mount Carmel Hospital, Attard, ta' 52 sena gie INTERDETT mill-atti kollha tal-hajja ċivili għal finijiet u effetti kollha tal-ligi.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Ġunju, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified by a decree given by the Civil Court, Second Hall on the 13th June, 1985, on the application of Riccarda Portelli, ANTHONY PORTELLI, unemployed, son of the late Michael and Riccarda neè Brincat born in Valletta and at present an inmate of Mount Carmel Hospital, Attard, aged 52 years was INTERDICTED from all acts of civil life for all intents and purposes of law.

Registry of the Superior Courts, this 13th day of June, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registrar

511

BILLI Anna mart Paul sive Lino Cauchi b'rikors li pprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fl-10 ta' Ġunju, 1983, talbet il-hatra ta' kuratur għal Paul sive Lino Cauchi li kif jinghad ilu ma jidher f'dawn il-Gzejjer mill-15 ta' Frar, 1982, bla ma ttiehdu ahbarijiet tiegħu.

Kull min għandu ahbarijiet li l-imsemmi Paul sive Lino Cauchi għadu haj, huwa mitlub li jagħtihom lir-Registratur tas-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili, sabiex din il-Qorti tkun taf bihom fi żmien xahar li jibda jgħodd min dak in-nhar li johroġ dan l-Editt fil-Gazzetta tal-Gvern.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 3 ta' Ġunju, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS Anna wife of Paul sive Lino Cauchi has, by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 10th day of June, 1983, applied for the appointment of curator to Paul sive Lino Cauchi who is alleged to have, since the 15th of February, 1982, ceased to appear in these Islands, without any news of him having been received.

Whosoever has any news of the existence of the said Paul sive Lino Cauchi is required to communicate it to the undersigned Registrar of the Civil Court Second Hall, for the information of the said Court, within one month from the day of the publication of this present Edict in the Government Gazette.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of June, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registrar

512

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fil-31 ta' Mejju, 1985, Francis sive Frankie Lautier talab li tigi dikjarata miftuħa favur tiegħu unikament u fl-intier tagħha, is-SUĊĊESSJONI ta' NAZZARENO LAUTIER, miżżewweg, pensjonant, bin il-mejtin Emanuel u Marianna neè Balzan, imwieled Cospicua u miet Pietà fl-20 ta' Diċembru, 1984, ta' 58 sena mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 19 ta' Ġunju, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 31st May, 1985, Francis sive Frankie Lautier prayed that the SUCCESSION of NAZZARENO LAUTIER, married, a pensioner, son of Emanuel and Marianna neè Balzan, both deceased, born in Cospicua and died intestate at Pietà on the 20th December, 1984 aged 58 years be declared open in his favour solely and in its entirety.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 19th day of June, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registrar

513

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fid-29 ta' Awissu, 1985, fuq rikors ta' EMANUEL GRECH noè, gie fflissat il-jum tal-Gimgha, il-25 ta' Ottubru, 1985 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet, tat-3 ta' Jannar, 1984, li għandu jsir fi 21, Juventus Hse., South Alley Street, Żabbar, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand ANNETTO MIFSUD:—

T.V. Set "Xandir Malta", Cooker tal-Gass u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-28 ta' Awissu, 1985.

L. GATT
Dep. Reg.

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 29th August, 1985, on the application of EMANUEL GRECH noè Friday, 25th October, 1985, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 3rd January, 1984, to be held at 21, Juventus Hse., South Alley Street, Żabbar, of the following items seized from the property of ANNETTO MIFSUD:—

T.V. Set "Xandir Malta", a Gas Cooker and other similar items.

Registry of Superior Courts, this 28th day of August, 1985.

L. GATT
Dep. Reg.

514

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-27 ta' Awissu, 1985, fuq rikors ta' JOSEPH HUNTINGFORD, A&CE. gie ffissat il-jum tat-Tlieta, 15 ta' Ottubru, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-7 ta' Dicembru, 1984, li għandu jsir f'"Viana", Kappara Lane, Kappara, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand OLIVER AGIUS:—

Fridge "Electrolux", Typewriter "Olivetti", pultruna sewda tar-rexin b'hames roti.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 28 ta' Awissu, 1985.

L. GATT
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 27th August, 1985, on the application of JOSEPH HUNTINGFORD, A&CE Tuesday, 15th October, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 7th December, 1984, to be held at "Viana" Kappara Lane, Kappara, of the following items seized from the property of OLIVER AGIUS:—

Fridge "Electrolux", Typewriter "Olivetti", black rexin armchair with five wheels.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of August, 1985.

L. GATT
Dep. Registrar

515

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-30 ta' Awissu, 1985, fuq rikors ta' AGNES ABELA gie ffissat il-jum tal-Gimgha, it-18 ta' Ottubru, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet ta' l-10 ta' Lulju, 1984, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taht deskritt.

L-utile dominju perpetwu tal-fond bla numru li jismu "La Poinsette" sitwat f'Antonio Schembri Street off Old Railway Road, Attard, sugġett għaċ-ċens annwu perpetwu ta' Lm55 stmat li jiswa Lm18,000.00c0.

L-imsemmi fond hu proprjetà ta' Mario Bezzina.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegh bħalma gie deskritt mill-A.I.C. Richard Aquilina fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fil-5 ta' Novembru, 1984.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 3 ta' Settembru, 1985.

L. GATT
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 30th August, 1985, on the application of AGNES ABELA, Friday, 18th October, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 10th July, 1984, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

The utile dominium perpetuum of unnumbered tenement known as "La Poinsette" in Antonio Schembri Street off Old Railway Road, Attard, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm55.00c0 valued Lm18,000.00c0.

The said tenement is the property of Mario Bezzina.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Richard Aquilina A. & C.E. on the 5th November, 1984.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of September, 1985.

L. GATT
Dep. Registrar

Pubblikazzjonijiet Godda New Publications

Census of Industrial Production 1983 — Summary Tables — 60c

Census of Industrial Production Report for 1983 — Lm1.50

Abstract — An Annual Statistical Review — 1984 — Lm1.25

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIČI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Quarterly Digest of Statistics — March/June 1983	25c	Education Statistics 1982-83	90c
Quarterly Digest of Statistics — Sept. 1983 ...	25c	Census of Agriculture 1982-83	25c
Quarterly Digest of Statistics No. 96 — December, 1983	25c	Census of Industrial Production Report for 1982 ...	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 97 — March 1984	40c	Census of Industrial Production — Summary Tables 1982	40c
Quarterly Digest of Statistics No. 98 — June 1984	40c	Malta Trade Statistics (Jan./June 1983)	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 99 — Sept. 1984	40c	Malta Trade Statistics (Jan./Sept. 1983)	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 100 — Dec. 1984	50c	Malta Trade Statistics 1983 — Dec. Quarter and Jan./Dec.	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics — March 1985 ...	50c	Malta Trade Statistics (Jan./Sept. 1984)	Lm2.00c
Shipping and Aviation Statistics 1983	40c	Malta Trade Statistics — Jan.-Dec. 1984	Lm2
Shipping and Aviation Statistics 1984	50c	Report on Proposals for a New Index of Retail Prices	60c
Education Statistics 1981-82	90c		

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIČJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each	14c	Official Documents about the Malta/Libya Dispute on the Dividing Line of the Continental Shelf	50c
Estimates 1985	Lm1.25c	Neutrality Agreement — Malta/U.S.S.R. 1981 ...	20c
The Register of the Pharmacy Board 1983 ...	75c	Neutrality Agreement — Malta/Italy 1980 ...	20c
Reports on the Working of Government Departments for the Year 1984	50c	Pensioners List 1983	30c
Diplomatic and Consular Representation in Malta, 1984	50c	The Registers of the Medical Council — Malta 1984	Lm1.00c
Il-Pjan ta' Żvilupp fi kliem il-Poplu 1981-85 ...	50c	Income Tax — Deciżjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part I	50c
		Income Tax — Deciżjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part II	50c
		Income Tax — Deciżjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part III	50c
		Report — Evaluation Worker-Student Scheme, 1985	25c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mit-Taqsima tat-Tagħrif —
Stamperija tal-Gvern — Malta
These Publications are obtainable from the Information Division —
Government Printing Press — Malta

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI
LEGAL PUBLICATIONS

Laws of Malta 1982 (Part I) ...	...	...	Lm1.50c	Standing Orders of the House of Representatives	20c
Laws of Malta 1982 (Part II) ...	...	...	Lm2.00c	Awards by the Malta Arbitration Tribunal — Jan.	
Laws of Malta 1983 (Part I) ...	...	...	Lm1.50c	1971 — Feb. 1973 ...	Lm3.50c
Laws of Malta 1983 (Part II) ...	...	...	Lm2.00c	Income Tax Act 1948 ...	Lm2.00c
Laws of Malta 1984 (Part I) ...	...	...	Lm1.50c	The Family Law — Proposed Reforms to the Civil	
Laws of Malta 1984 (Part II) ...	...	...	Lm2.00c	Code ...	25c
				Il-Ligi tal-Familja — Riforimi Proposti għall-Kodiċi	
				Civili ...	25c

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Tables of Equivalents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia, A. & C.E. and A. Demajo, A. & C.E.	2c5	Historical Development of the concept of Diabetes in Malta ...	20c
L-Ospizju tal-Furjana u l-Erwieħ ta' Wied Għam-nieq ta' A. Cremona ...	10c	Constitution of the Republic of Malta ...	25c
Malta Handbook — December, 1982 ...	Lm1.00c	Il-Hajja ta' Rużar Briffa — Oliver Friggieri ...	50c
Malta Handbook — 1984 ...	Lm1.00c	Leli ta' Haż-Żghir ...	50c
Dokumenti — Knisja u Stat ...	75c	Il-Konsumatur — mahruġ mill-Għaqda tal-Konsu-maturi ...	25c
Dokumenti dwar il-Kwistjoni ta' l-Iskejjel tal-Knisja bejn il-Gvern Malti u l-Vatikan ...	25c		
Jum il-Ħelsien — 31 ta' Marzu, 1979 ...	25c		
Il-Ġlieda Għall-Ħelsien ...	50c		

**Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mit-Taqsima tat-Tagħrif —
 Stamperija tal-Gvern — Malta**

These Publications are obtainable from the Information Division —
 Government Printing Press — Malta